



ADVERTISEMENT No. R&D/690/692/MeitY/537

DATED: 21-01-2026

ROLLING ADVERTISEMENT

FREELANCERS UNDER HIMANGY (692) & VIDYAPATI (690) PROJECT

The Artificial Intelligence – Natural Language Processing – Machine Learning (AI-NLP-ML) Research Group at IIT Patna invites applications for the following position to work in the research group, led by Dr. Asif Ekbal, Department of Computer Science and Engineering, IIT Patna. This is a part of the flagship mission, **Bhashini** of MeitY, Government of India.

This is a rolling advertisement for hiring freelancers to support the **Machine Translation (MT) system evaluation** under the Himangy (692) & Vidyapati (690) project. This is paid, remote work involving translation and quality assessment of MT outputs.

Work involves

1. **Translation** (source → target) for segments/sentences
2. **Rating MT outputs** using:
 - **Adequacy** score (meaning preservation)
 - **Fluency** score (grammaticality and naturalness)

The assigned work must be carried out strictly in accordance with the shared guidelines and reference examples, with tasks executed and completed in defined batches.

Who can apply

- Minimum Educational Qualification: Master's in the concerned Language/Linguistics/Language-Technology
- Native or near-native proficiency in the target language(s)
- Strong reading comprehension in the source language(s)
- Comfortable judging language quality (grammar, style, meaning)
- Prior experience with translation, linguistics, annotation, or MT evaluation is a plus

Expected commitment

- Flexible hours; workload shared in batches
- Ability to meet agreed deadlines for assigned batches

How to Apply

If you are interested, please apply: <https://shorturl.at/6YbFH>



**INDIAN INSTITUTE OF TECHNOLOGY PATNA
BIHTA PATNA-801106
RESEARCH & DEVELOPMENT UNIT**

What is the remuneration

- For Translation---> Re. 1/word
- For Validation & Rating (Fluency & Adequacy Score) ---> Re. 0.5/word

For queries, please reach out to:

Mr. Palash Gupta Program Manager Dept of CSE, IIT Patna Email:palash_25ps03@iitp.ac.in Mobile: +91-7000880491 <i>(office hours only)</i>	Dr. Saroj Kumar Jha Senior Research Associate Dept of CSE, IIT Patna Email: bhu.saroj2012@gmail.com Mobile: +91-8840660844 <i>(office hours only)</i>
---	--

NOTE: This is a rolling advertisement, and onboarding of selected candidates will be carried out weekly.

Assistant Registrar (R&D)

Copy to:

1. Associate Dean, R&D, IIT Patna
2. Advertisement file
3. Project file